



résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

### **SÉANCE EXTRAORDINAIRE DE LA RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX DE LA VALLÉE DU RICHELIEU, TENUE LE 3 AVRIL 2019, À 19 HEURES, AU 1348 CHEMIN DES PATRIOTES, À OTTERBURN PARK.**

#### Étaient présents :

Monsieur Normand Angers, président et conseiller de McMasterville  
Madame Louise Allie, 1<sup>re</sup> vice-présidente et conseillère de Belœil  
Monsieur Jean-Pierre Brault, 2<sup>e</sup> vice-président et conseiller de Mont-Saint-Hilaire  
Monsieur Louis Côté, conseiller d'Otterburn Park  
Monsieur Sylvain Houle, conseiller de Mont-Saint-Hilaire  
Monsieur Jean-Guy Lévesque, substitut, conseiller de McMasterville  
Monsieur Pierre Verret, conseiller de Belœil

#### Étaient absents :

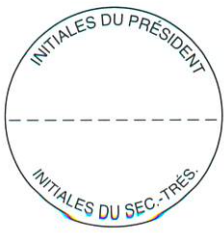
Monsieur Mario Borduas, conseiller d'Otterburn Park  
Monsieur Frédéric Lavoie, conseiller de McMasterville

#### Étaient également présents :

Monsieur Jacques Drouin, secrétaire-trésorier de la R.A.E.V.R.  
Monsieur Benoit Aubertin, Aquatech  
Monsieur Robert Arbour, MBBA

#### ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 16 janvier 2019
4. Correspondance
5. Modification de la résolution 18-41 – Équipement de déshydratation – octroi de contrat
6. Bordereau des déboursés
7. Dépôt des états financiers pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2018
8. Affectation des surplus de l'année financière 2018
9. Campagne de caractérisation (HIVER 2019)
10. Historique des surverses 2008-2018
11. États des résultats techniques – janvier et février 2019
12. Rapport d'exploitation d'Aquatech — décembre 2018 et année 2018
13. Projet de reconstruction des locaux administratifs et du laboratoire — suivi
14. Projet de biométhanisation — suivi
15. Divers
16. Interventions de l'assistance
17. Clôture de la séance



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

### POINT 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le président, ayant constaté à 19 heures que le quorum était atteint, ouvre la séance.

19-06

### POINT 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Louis Côté  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Jean-Pierre Brault

**ET RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit et est adopté, tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

#### ADOPTÉE

Monsieur Robert Arbour, CPA auditeur, CA de la firme MBBA procède à la présentation des états financiers 2018.

Monsieur Robert Arbour quitte la salle à 19 h 35.

19-07

### POINT 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 JANVIER 2019

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Sylvain Houle  
**APPUYÉ PAR** Madame Louise Allie

**ET RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 21 novembre 2018 soit et est adopté, tel que rédigé par le secrétaire-trésorier.

#### ADOPTÉE

### POINT 4. CORRESPONDANCE

- |        |          |   |
|--------|----------|---|
| 19-003 | 31-01-19 | Courriel de MONSIEUR BENOIT AUBERTIN, gestionnaire de projets pour AQUATECH, envoyé à François Noël (Filtrum Construction) l'avisant qu'il est interdit, par mesure de sécurité, aux travailleurs de déambuler à proximité des digesteurs lorsqu'il y a présence de neige, de glace ou de glaçons sur le toit ou le pourtour du toit des digesteurs et lui demandant de prévoir un système permettant d'éviter la chute ou l'accumulation de glace. |
| 19-004 | 31-01-19 | Lettre de MONSIEUR BERNARD DESCHAMPS, président-directeur général, MMQ, nous informant que notre part de la ristourne 2018 a été établie à 5 126 \$.  |
| 19-005 | 31-01-19 | Lettre de MONSIEUR BERNARD DESCHAMPS, président-directeur général, MMQ, nous transmettant un chèque pour la ristourne 2018.   |
| 19-006 | 01-02-19 | Lettre de MONSIEUR ROBERT DESCHAMPS, expert en sinistre et président, DESCHAMPS, LABRECQUE ET ASSOCIÉS INC., nous transmettant un formulaire de demande d'indemnité intérimaire et une copie du chèque fait à l'ordre de la Régie et d'Optimum 24/7.  |
| 19-007 | 01-03-19 | Lettre de la VICE-PRÉSIDENTE à l'équité salariale, CNESST, nous demandant de produire notre déclaration annuelle en matière d'équité salariale.   |
| 19-008 | 15-03-19 | Lettre de MADAME LUCIE VEILLEUX, inspectrice à la direction régionale du Centre de contrôle environnemental de l'Estrie et de la Montérégie, MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (MDDELCC), nous demandant de respecter la fréquence prescrite pour l'analyse de la toxicité (trimestrielle) puisque seulement trois essais ont été saisis dans le SOMAEU pour 2018.                                     |





, résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

19-08

### POINT 5. MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION 18-41 – ÉQUIPEMENT DE DÉSHYDRATATION – OCTROI DE CONTRAT

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Louis Côté  
**APPUYÉ PAR** Madame Louise Allie

**ET RÉSOLU QUE** la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu apporte une précision à l'effet que l'appropriation de la somme de 300 000 \$ du surplus libre pour le paiement de l'équipement soit réalisée pour l'année 2019.

**ADOPTÉE**

19-09

### POINT 6. BORDEREAU DES DÉBOURSÉS

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Pierre Verret  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Sylvain Houle

**ET RÉSOLU QUE** le bordereau des déboursés numéro 19-02, du chèque numéro 765 au chèque numéro 793 du déboursé numéro 201900041 au déboursé numéro 201900183 pour un montant total de 1 081 507,24 \$, soit et est adopté tel que présenté par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE**

19-10

### POINT 7. DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS POUR L'ANNÉE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2018

**ATTENDU QUE** monsieur Robert Arbour, vérificateur, a déposé les états financiers de la Régie pour l'année 2018;

**ATTENDU QUE** les états financiers ne comportent aucune restriction et, de l'avis du vérificateur, reflètent fidèlement la situation financière de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu au 31 décembre 2018;

**ATTENDU QUE** les membres du Conseil ont pris connaissance des états financiers

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Jean-Guy Lévesque  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Sylvain Houle

**ET RÉSOLU D'**accepter le dépôt des états financiers de l'année 2018 de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu, tels que soumis par monsieur Robert Arbour, vérificateur.

**ADOPTÉE**

19-11

### POINT 8. AFFECTATION DES SURPLUS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 2018

**ATTENDU QUE** les états financiers pour l'année 2018 de la Régie, tels que déposés par monsieur Robert Arbour, vérificateur, indiquent un excédent des revenus sur les dépenses de 21 313 \$;

**ATTENDU QU'**en vertu des articles 614 du Code municipal et 468,45 de la Loi des cités et villes, une régie peut disposer de son surplus de l'année financière, soit en le portant au budget de l'année suivante, en l'accumulant au surplus libre ou en le versant aux municipalités membres de la Régie;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Jean-Pierre Brault  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Sylvain Houle



## Procès-verbal de la Régie d'assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

N° de résolution  
ou annotation

### ET RÉSOLU

**QU'**un montant de 21 313 \$ soit affecté au budget de 2019 à l'activité suivante :

| 02-415 (RÉSEAU D'ÉGOUT) |   |           |
|-------------------------|---|-----------|
| Poste                   | Détail                                  | Montant   |
| 02-415-00-640           | Anti béliet et purgeur, postes R-E, R-O | 21 313 \$ |
| Total 02-415            |   | 21 213 \$ |

### ADOPTÉE

#### POINT 9. CAMPAGNE DE CARACTÉRISATION (HIVER 2019)

Le conseil d'administration prend acte du rapport de l'administrateur concernant les résultats de la dernière campagne de caractérisation réalisée du 2 au 6 mars 2019. Les résultats de la répartition des débits sont les suivants :

| Municipalités      | Débit mesuré (m <sup>3</sup> /jour) | Répartition (%) |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------|
| McMasterville      | 1 338                               | 6,88            |
| Belœil             | 8 211                               | 42,19           |
| Otterburn Park     | 3 878                               | 19,93           |
| Mont-Saint-Hilaire | 6 033                               | 31,00           |
| Total              | 19 461                              | 100,00 %        |

#### POINT 10. HISTORIQUE DES SURVERSES 2008-2018

Le conseil d'administration prend acte du dépôt du rapport de l'administrateur concernant l'historique des surverses sur le territoire de la RAEVR, et ce depuis l'an 2008. Le constat général est la réduction de 59,4 % du nombre d'événements entre l'an 2008 et 2018, passant de 1219 événements annuellement à 494.

#### POINT 11. ÉTAT DES RÉSULTATS TECHNIQUES – JANVIER ET FÉVRIER 2019

Le conseil d'administration prend acte du tableau des résultats techniques pour les mois de janvier et février 2019. Les résultats indiquent que toutes les normes environnementales mensuelles de rejets ont été respectées pour les mois de janvier et février 2019.

#### POINT 12. RAPPORT D'EXPLOITATION D'AQUATECH

Le conseil d'administration prend acte du dépôt du rapport d'exploitation du mois de décembre 2018 et de l'année 2018, dont une copie en format PDF est remise à chaque membre de la Régie.

#### POINT 13. PROJET DE RECONSTRUCTION DES LOCAUX ADMINISTRATIFS ET DU LABORATOIRE – SUIVI

L'administrateur explique au Conseil l'avancement des plans pour la reconstruction. L'avancement des plans est à 80 %. Le projet tel que soumis a été présenté à l'assureur qui s'en déclare satisfait. Le processus de soumission devrait se réaliser dans le cours du mois d'avril 2019.





résolution  
ou annotation

**Procès-verbal de la Régie d'assainissement des eaux  
de la Vallée du Richelieu**

**POINT 14. PROJET DE BIOMÉTHANISATION – SUIVI**

L'administrateur et l'exploitant informent le conseil d'administration concernant l'avancement de la mise en route pour le projet de biométhanisation. La filière de biométhanisation, incluant le séchage des boues, est maintenant opérationnelle et les essais se poursuivent afin d'améliorer la fiabilité et la constance de l'opération. Le site de réception des boues de fosses septiques est ouvert aux entreprises depuis le 1<sup>er</sup> avril 2019.

**POINT 15. DIVERS**

Aucun autre sujet n'est ajouté à ce point.

**POINT 16. INTERVENTION DE L'ASSISTANCE**

Aucune intervention de l'assistance.

**POINT 17. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Madame Louise Allie  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Pierre Verret

**ET RÉSOLU QUE** la séance soit et est close, tous les points à l'ordre du jour ayant été épuisés.

**ADOPTÉE**

Il est 20 heures 56 minutes.

Jacques Drouin, ing.  
secrétaire-trésorier

Normand Angers  
Président

19-12



N° de résolution  
ou annotation

**Procès-verbal de la Régie d'assainissement des eaux  
de la Vallée du Richelieu**

